

## CAPITULO VI (a)

CONTINUACION DEL SERMON DE JESUCRISTO.

1. Mirad que no hagais vuestras buenas obras delante de los hombres

(a) Leyendo atentamente los discursos atribuidos á Jesús, fácil es convencerse de que el escritor nos da en ellos un resumen de las ideas de la secta, primeramente desde Jesús hasta el descen-

para ser vistos de ellos; de otra manera no tendreis recompensa de vuestro Padre (b) que está en los cielos.

2. Y así, cuando haces limosna no hagas tocar la trompeta delante de tí como hacen los hipócritas en las sinagogas y en las calles para ser honrados de los hombres. En verdad os digo que ellos han recibido su recompensa.

3. Mas cuando tú hagas limosna, no sepa tu mano izquierda lo que haga tu derecha;

4. Para que tu limosna sea en oculto y tu Padre (b) que ve en lo oculto te premiará.

5. Y cuando oreis no hagais como los hipócritas que aman el orar en pié en las sinagogas y en las esquinas de las calles para ser vistos de los hombres. En verdad os digo que ellos han recibido su recompensa.

6. Mas tú cuando orares entra en tu aposento y cerrada la puerta ora á tu Padre (b) en secreto; y tu Padre (b) que ve lo que pasa en el secreto te recompensará.

7. Y cuando oraseis no habléis mucho como los gentiles; pues piensan que por mucho hablar serán oídos.

8. No queráis asemejaros á ellos, porque vuestro Padre sabe lo que habeis menester antes que se lo pidáis.

9 (c). Vosotros, pues, así habeis de orar: Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea el tu nombre;

diendo los tiempos, y despues desde Jesús hasta los profetas, remontándolos. Un hecho que explica la imputacion de toda esta masa de proverbios y parábolas á un solo hombre, es el Evangelio de San Juan, que verdaderamente solo tiene de comun con los otros el nombre del personaje y su martirio.

Lo que digo de los discursos, sentencias y parábolas es preciso decirlo tambien del carácter del hombre, de sus acciones y de su vida entera, que es siempre una composicion fantástica arreglada al ideal que se habia formado la secta antes y despues de Jesucristo. La prueba de este nuevo hecho se encuentra en el cuarto Evangelio, cuyos héroes ofrecen un carácter completamente distinto y sensiblemente inferior al que les reviste en los Evangelios de Mateo, de Lucas y de Marcos.

Así, pues, cuando hablo de Jesucristo, de su vida, de su doctrina, etc., entiéndase que se trata no solo del galileo cualquiera que ha servido de base á la leyenda, sino del sér exaltado y engrandecido que á su vez ha creado sobre esta base la leyenda.

(b) *El Padre*, motivo de religion.

(c) VERSÍCULOS 9 y siguientes.—Algunos críticos han encontrado todas las proposiciones del *Padre nuestro* en las cronologías

10. Venga el tu reino: hágase tu voluntad así en la tierra como en el cielo.
11. Danos hoy nuestro pan de cada día.
12. Y perdónanos nuestras deudas así como nosotros perdonamos á nuestros deudores.
13. Y no nos dejes caer en la tentacion, mas líbranos de mal. Así sea.
14. Porque si perdonaseis á los hombres, sus pecados *contra vosotros*, vuestro Padre (*d*) celestial os perdonará tambien los vuestros.
15. Mas si no perdonareis á los hombres *cuando os hayan ofendido*, vuestro Padre (*d*) tampoco os perdonará vuestros pecados.
16. Y cuando ayuneis no os pongais tristes como los hipócritas; porque desfiguran sus rostros, para hacer ver á los hombres que ayunan. En verdad os digo que ellos han recibido su recompensa.
17. Mas cuando ayunes, unge tu cabeza y lava tu cara
18. Para no parecer á los hombres que ayunas sino á tu Padre (*d*) que está en lo escondido: y tu padre (*d*) que ve en lo escondido, te recompensará.
19. No os hagais de tesoros en la tierra (*e*) donde orin y polilla los consume y en donde ladrones los desentierran y roban.
20. Mas haceos de tesoros en el cielo (*f*) en donde no hay ladrones que los desentierren y roben.
21. Porque donde está vuestro tesoro allí está tambien vuestro corazón.
22. La antorcha (*g*) de tu cuerpo es tu ojo. Si tu ojo fuere sencillo, todo tu cuerpo será luminoso (*h*).
23. Mas si tu ojo fuere malo, todo tu cuerpo será tenebroso. Pues si la lumbré que hay en tí *no son mas que* tinieblas, ¿cuán grandes no serán las tinieblas mismas?
24. Ninguno puede servir á dos señores, porque aborrecerá al uno y

de la antigüedad judía y pagana.—Véase mi interpretacion del *Pater* en el libro de los *juces*; esta oracion en su sentido literal es completamente idealista.

(*d*) *El Padre* siempre.—Esta moral religiosa no es tan altiva como la queremos nosotros hoy, pero ¿no es esto hermoso y bien dicho?

(*e*) *In terra...* espíritu de religion unido á la moral.

(*f*) *In celo, idem.*

(*g*) *Lucerna*, la luz celeste.

(*h*) *Lucidum*, etc. idem.

amará al otro, ó al uno se someterá y despreciará al otro. No podeis servir á Dios y á las riquezas.

25 (i). Por tanto os digo: No os inquieteis pensando dónde encontrareis que comer para el sostenimiento de vuestra vida ni donde hallareis ropas para cubrir vuestro cuerpo. ¿No es la vida mas que el alimento, y el cuerpo mas que el vestido?

26. Ved las aves del cielo que no siembran, ni riegan, ni allegan en trojes y nuestro Padre celestial las alimenta. ¿Pues no sois vosotros mucho mas que ellas?

27. ¿Y quién de vosotros puede con todos sus esfuerzos añadir un codo á su estatura?

28. ¿Y por qué andais acongojados por el vestido? Considerad como crecen los lirios del campo y no trabajan ni hilan.

29. Y sin embargo, yo os digo que ni Salomon en toda su gloria vistió jamás como uno de estos.

30. Pues si Dios cuida de vestir de esta suerte á una yerba del campo que hoy es y mañana será echada al fuego, ¿cuánto mayor cuidado no tendrá en vestiros á vosotros hombres de poca fé?

31. No os inquieteis, pues, diciendo: ¿Qué comeremos ó qué beberemos ó con qué nos cubriremos?

32. Como hacen los paganos que se afanan por estas cosas, porque vuestro Padre (j) sabe que habeis necesidad de ellas.

33. Buscad, pues, primeramente el reino de Dios y su justicia (j) y todas estas cosas os serán añadidas.

34. Y así no andeis cuidadosos por el dia de mañana, porque el dia de mañana cuidará de sí mismo. A cada dia le basta su propio afan.

(i) VERSÍCULOS 25 y siguientes.—Muy equivocadamente se ha censurado este pasaje suponiendo que Jesús ha condenado en él el trabajo y la prevision. Jesús quiere decir: Cumplid vuestros deberes, llenad vuestras obligaciones y no os preocupeis de lo demás como no se preocupan los pájaros y las flores. ¡Esto es admirable! Cuánto aventaja á la bella máxima: *Haz tu deber, suceda lo que quiera.*

Idea de la *Providencia*: no necesitamos profundizar mas el sentido de Jesús, pero es hermoso y conmovedor. Renan no ha visto en todo esto mas que el *estilo*, la expresion, la imágen.

(j) La moral y la justicia; hé aquí el todo del hombre *regnum Dei*.—*Pater*, Dios humanado; fusion completa de la religion y la moral.